

Jerusalem

William Blake

Keith Booker

for strings, or string quartet, vocal quartet, (choir optional) and piano.
für Streicher oder Streichquartett, Vokalquartett (Chor als Option) und Klavier.

*"And I saw the new Jerusalem coming down from heaven as a bride,
adorned for her husband" Revelation 21.2.*

*"Und ich sah das neue Jerusalem aus dem Himmel herniederkommen,
bereitet wie eine für ihren Mann geschmückte Braut" Offenbarung 21.2.*

This is my second cantate based on extracts from William Blake's "prophetic books". The passages selected express Blake's belief that England had lost an original idyllic state through too much trust in "the reasoning power of man" but that a new Jerusalem could be built by "faith in the saviour". Like St. John the Divine, he saw Jerusalem concurrently as a city and a bride. The bridegroom was, for him, Albion, England's self. The cantate finishes fittingly with a vision of the second Jerusalem descending on London, the city which was Blake's world.

Dies ist die Zweite von zwei Kantaten, basierend auf Auszügen aus den "prophetic books" von William Blake. Die ausgesuchten Passagen drücken Blakes Glauben aus, dass England einen ursprünglich paradiesischen Zustand verloren hatte durch zu großes Vertrauen in "das logische Denken des Menschen", dass aber ein neues Jerusalem erbaut werden könne durch "Glauben an den Erlöser". Wie der Verfasser der Offenbarung sah Blake Jerusalem gleichzeitig als Stadt und Braut. Der Bräutigam war für Blake Albion, Englands Selbst. Die Kantate endet mit einer Vision, wie das neue Jerusalem herabkommt auf London, der Stadt, die Blakes ganze Welt war.

I Prelude 

allegretto $\text{♩} = 60$

musicalion
click for more

Soprano/Alto

Tenor/Bass

Piano/Klavier

Violin 1

Violin 2

Viola

Cello

NB: Zu deutschem Text: Wo mehrere Silben unter einer Note gedruckt sind, muss man die Note teilen.

II Chorus

6

S./A. Eng-land, a - wake! Eng-land, Wach auf! a - Wach

T./B. Eng-land, a - wake, Eng-land, Wach auf!

V. 1

V. 2

VI.

Vc.

11

S./A. wake! auf! thy lein' sis - ter Schwes-ter

T./B. a - wake! a - wake! Wach auf! Wach auf!

musicalion
click for more

16

S./A. calls. Why wilt thou sleep the sleep of death And spricht. War - um schläfst Du den Tod - es - schlaf Und

T./B.

21

S./A. close her from thy an - cient walls? Thy hills and mach - est Dein - e Tor - e dicht? In Berg und

T./B.

26

S./A. val - leys felt her feet Gent - ly up - on their bos-oms
Tal spürte es Dein - en Tritt, Sanft wie er war auf ihr - er

T./B.

32

S./A. move; Thy gates be - held sweet Zi - on's
Erd'; Ge - seg - net war es nach Zi - ons

T./B.

36

S./A. ways; Art; That was a time
Das war eine Zeit

musicalion
click for more

and love!
und Freud.

T./B. Das war eine Zeit
That was a time
Das war ein - e Zeit

III Recitative

41

Ten. Love! Love! Love! hap - py, hap - py Love!
Liebe! Liebe! Liebe! glück - lich - e, glück - lich - e Liebe! Be -

P./Kl.

[illegible]

49

Ten.

8

3

3

3

3

3

trees and birds and beasts and men be - hold their e - ter - nal
Bäum - e, Vög - el, Tier und Mensch er - blick - en ihr' ewig - e

P./Kl.

musicalion
click for more

52

Ten.

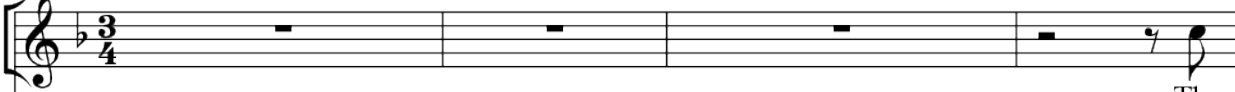
joy. A - rise, you lit - tle glanc-ing wings and sing!
Freud! Auf! Auf! be - flüg-elte Winz - ling und singt!

P./Kl.

IV Air - Trio

allegretto ♩ = 100

57

Sop.  The
Die

V. 1 

Vc. 

61

Sop.  lark, just as the morn ap-pears, spring-ing from the wav-ing corn-field,
Lerch - e, als der Tag be-ginnt, steigt auf aus dem wog-enden Feld und

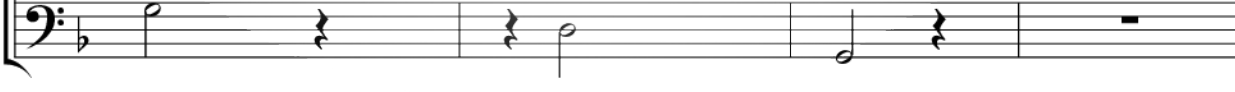
V. 1 

Vc. 

64

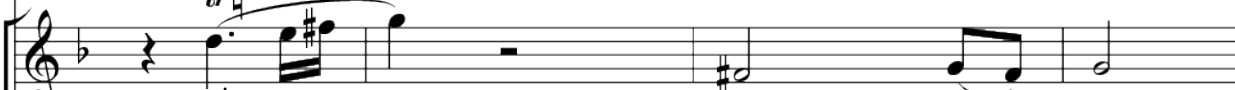
Sop.  loud he leads the choir of day; trill, trill, trill,
laut führt sie den Mor - genge - sang; trill, trill, trill,

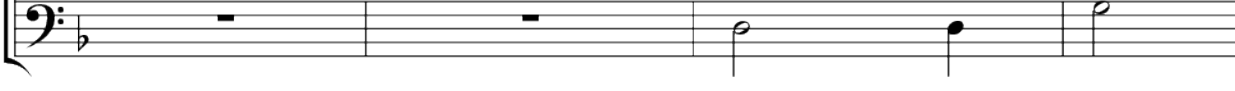
V. 1  *

Vc. 

68

Sop.  trill, His lit-tle throat la-bours with in-spir-ra-tion.
trill, Ihr klein-er Hals müht sich mit Got-tes Bot-schaft.

V. 1  *

Vc. 

* *ossia estemporaneo*

72 *meno mosso* ♩ = 92

Alt

The rose still
Die Ros - e

V. 1

V. 2

VI..

Vc.

77

Alt

sleeps, None dare to wake her;
schläft, Keiner will sie weck-en.

V. 1

V. 2

VI..

Vc.

musicalion
click for more

82

Alt

Soon she bursts her
Bald reisst sie auf ihr

V. 1

V. 2

VI..

Vc.

87

Alt

3/4 2 4/4

crim-son cur-tain'd bed and com-eth forth in the maj-es-ty-of
blut rot es Bett und tritt her - vor in majes tä-tisch-er

V. 1

3/4 2 4/4

V. 2

3/4 2 4/4

VI..

3/4 2 4/4

Vc.

3/4 2 4/4

90

Sop.

Ever - y tree and flower and herb
Jed - er Baum und Strauch und Blume

Alt

beaut - and herb
Schön - und Blume

Ten.

8

V. 1

V. 2

VI..

Vc.

musicalion
click for more

94

Sop. fill the air with dance. Men are sick with
 fül - en die Luft mit Tanz. Und lieb - es krank wird der

Alt fill the air with dance. Men are sick with
 fül - en die Luft mit Tanz Und lieb - es krank wird der

Ten. fill the air with dance. Men are sick with
 fül - en die Luft mit Tanz Und lieb - es krank wird der

V. 1 fill the air with dance. Men are sick with
 fül - en die Luft mit Tanz Und lieb - es krank wird der

V. 2 fill the air with dance. Men are sick with
 fül - en die Luft mit Tanz Und lieb - es krank wird der

Vi. fill the air with dance. Men are sick with
 fül - en die Luft mit Tanz Und lieb - es krank wird der

Vc. fill the air with dance. Men are sick with
 fül - en die Luft mit Tanz Und lieb - es krank wird der

98

Sop. love, Men are sick with love.
 Mensch Lieb - es krank der Mensch

Alt love, Men are sick with love.
 krank, Lieb - es krank der Mensch.

Ten. love, Men are sick with love.
 krank, Lieb - es krank der Mensch.

V. 1 love, Men are sick with love.
 krank, Lieb - es krank der Mensch.

V. 2 love, Men are sick with love.
 krank, Lieb - es krank der Mensch.

Vi. love, Men are sick with love.
 krank, Lieb - es krank der Mensch.

Vc. love, Men are sick with love.
 krank, Lieb - es krank der Mensch.

musicalion
 click for more

V Interlude

allegretto ♩ = 80

103

V. 1

V. 2

VI..

Vc.

VI Chorus

108

S./A.

T./B.

V. 1

V. 2

VI..

Vc.

Eng-land, a - wake! a -
Eng-land, wach auf! wach

a - wake!
wach auf!

musicalion
click for more

113

S./A.

T./B.

wake! a - wake! Je - ru - sa - lem thy sis - ter
auf! Wach auf! Je - ru - sa - lem Dein' Schwes-ter

a - wake! a - wake!
Wach auf! Wach auf!

118

S./A. calls. Why wilt thou sleep the sleep of death?
spricht. War - um schläfst Du den Tod - es - schlaf?

T./B.

123

S./A. Why sleep, why sleep the sleep of death.
War - um schläfst Du den Tod - es - schlaf?

T./B.

VII Recitative

128 ALBION

Bass Why d^r pit - ies her?

Bass d er - barm-et sich?

musicalion
click for more

P./Kl.

131

Bass Why fall the spar-row and the ro-bin in the food-less win-ter? the

Bass d ³ ³ ³ War-um fällt der Spatz und die Mei-se in die Win-ter - not? ihr

P./Kl.

134

Bass

lit - tle heart cold, the lit - tle tongue con - sumed that once in thought-less

Bass d

klein - e Herz-en kalt, ihr' klein - en Zung - en stumm, die einst, voll Heit - er -

P./Kl.

136

Bass

joy gave songs of grat - i - tude to wav - ing corn fields round their
keit Lied-er der Dank-bar-keit sangen in den wog-end-en-Feld-ern um ihr

Bass d

3 3

P./Kl.

next two crotchets

musicalion
click for more

139

Bass

nest? Why is the sheep giv-en to the knife? Why

Bass d

3 3 3 3

Nest? War-um ist das Schaf an das Mes-ser ge - lief-ert? War-um

P./Kl.

141

Bass

howl the li-on and the wolf? And where-fore are you, my child-ren,

Bass d

heulen Lö-we und der Wolf? Und wie - so wer - det ihr, mein Kind-er, ge-der

P./Kl.

143

Bass

born to be the sport of ac-ci-dent, to waste in wrath and love a wear-y

Bass d

boren um die Sklaven des Zufalls zu sein um mit Hass und Lieb-e das Leb-en zu ver-

P./Kl.

musicalion
click for more

145

Bass

life, in brood-ing cares and anx-ious lab-bours that prove but chaff?
geuden in traur-i-ger Sorge und ängst-lich-er Ar-beit, die nichts als Streu?

P./Kl.

VIII Interlude
adagissimo ♩ = 69

adagissimo

 = 69

Musical score for measures 147-150. The tempo is *adagissimo* and the time signature is 6/8. The score includes parts for Violin I (V. 1), Violin II (V. 2), Viola (VI.), and Cello (Vc.). Measure numbers 147, 148, 149, and 150 are indicated above the staves. Dynamics include *p* (piano) and accents (*>*). A fermata is present over the final note of measure 150.

IX Psalm

chant

152 *chant*

S./A. When the snow hides the paths of men and beasts, then mourns the wand - erer,
/ Wenn der Schnee die Wege von Mensch und Tier bedeckt, dann trauert der Wand - erer,

T./B.

S./A.

155

Then he re-
wandering, and / eyes the / dis - i - tant forest.

dann bereut er sein
Wandern und er-
sehnt den fern - en Wald

musicalion

click for more

T./B.

159

S./A. Then the slave groans in the / dungeon of stone,

T./B. Dann stöhnt der Sklave im stein - ernen Kerker,

162

S./A. And the captive in the mill of the strang - er,
und der Gefangene in der Mühle des Frem - den,

T./B.

165

S./A. sold for a / scant - y / hire.
gekauft für einen Hung- er- lohn.

T./B.

168

S./A. They view t' life, they n' over,
Sie betrachten / Leben, sie zähle / wied-er

T./B.

musicalion
click for more

171

S./A. stringing them on their remembrance, as / on a / thread of / sor - row.
sie reihen sie auf, auf eine Ket - e aus Kum- mer.

T./B.

X Recitative

175 ALBION

Bass What have I said? What have I done? O Je - ru - sa-lem, Je -

Bass d Was habe ich ge-sagt? Was habe ich ge tan? O Je - ru - sa-lem, Je

P./Kl.

178

Bass ru - sa-lem I have for-sak-em thy courts, thy pil-lars of iv-ory thy

Bass d ru- l-en aus Elfenbein, deine

P./Kl.

181

Bass pave-ments of gems, thy clouds of bless-ing, thy cher-u-bin of tend-er

Bass d Weg-e aus Ed-el-stein, deine Wol-ken von Segen, Dein' Che ru bine von sanft-er

P./Kl.

musicalion
click for more

184

Bass

mer - cy, stretch-ing their wings o-ver the lit - tle ones of

Bass d

Gnad - e, die Ihr - e Flüg - el üb - er Al-bions Kind-ern aus -

P./Kl.

186

Bass

Al-bi-on, O hu-man i - ma - gi - na-tion, O di - vine bod-y I have

Bass d

brei r Leib, den ich ge-

P./Kl.

musicalion
click for more

190

Bass

cru - ci-fied, I have turned my back up - on thee in-to the

Bass d

kreuz-igt hab', ich hab' mich von Dir ab-ge wandt hin zu der

P./Kl.

193

Bass

wastes of mor-al law, in-to the wastes of mor-al law.

Bass d

Öd-nis der Mor-al-ge - setze, hin zu der Öd - nis der Mor - al - ge - setze.

P./Kl.

XI Chorus - *a capella ossia accompagnato**

198 *moderato* ♩ = 92

S./A.

W¹ how bent and the spannt' und das mo-

T./B.

musicalion
click for more

V. 1 *ossia tacet*

V. 2 *ossia tacet*

VL. *ossia tacet*

Vc. *ossia tacet*

*Accompany with piano or strings only if wished. Voices could then sing the melody in unison up to "but O trancluent" or "The divine vision".

Mit Klavier oder Streichern begleiten, nur wenn gewünscht. Das Chor könnte dann die Melodie unisono singen bis "Aber durchscheinend" oder "Durchscheinend aber".

Betr. deutschen Text: bei Bedarf in diesem Chorus Pausen durch Noten ersetzen.

200

S./A. mor - al law from the gos - pel rent He forg'd the law in -
 ral - ge - setz aus der Bib - el zerzt, Er schmied - et' dann dar -

T./B.

V. 1

V. 2

VI..

Vc.

203

S./A. to a sword And spill'd the blood of mer - cy's
 aus ein Schwert Und tötet - e den Herrn, der Gnad - e

T./B.

V. 1

V. 2

VI..

Vc.

musicalion
 click for more

206

S./A. Lord! He with - er'd up the hu - man form By
lehrt! Er trock - nete aus des Mensch - en Form Durch

T./B.

V. 1

V. 2

VI..

Vc.

209

S./A. law sein came a
sein Mensch - en ward

T./B.

V. 1

V. 2

VI..

Vc.

musicalion
click for more

212

S./A. mor - tal worm, But O! trans - lu - cent all with -
 nur ein Wurm, Durch - schein - end a - ber doch zu -

T./B.

V. 1

V. 2

VI..

Vc.

215

S./A. in. 1. Und Got - tes Geist war noch zu seh'n, Still was the hu - man
 letzt. Und Got - tes Geist war noch zu seh'n, Noch war der Mensch ein

T./B.

V. 1

V. 2

VI..

Vc.

preciso

musicalion
 click for more

219

S./A. form di - vine, Weep-ing in weak and mort - al clay, O
Gott - es - kind, Wein- end in schwachem und sterb-lich-en Staub, O

T./B.

V. 1

V. 2

VI..

Vc.

222

S./A. Jes - us, the hu - man
Jes/us, die/Mensch- en Dein des Mensch - en

T./B.

V. 1

V. 2

VI..

Vc.

musicalion
click for more

226

S./A. face, and thine The hu - man hands and feet and breath, En-ter-ing thro' the
sicht, und Dein Des Mensch - en Hand und Fuß und Hauch, Tret - end durch das

T./B.

V. 1

V. 2

VI..

Vc.

230

S./A. gates of death
Tor der - es auch.

T./B.

V. 1

V. 2

VI..

Vc.

musicalion
click for more

XII Interlude

234 *andante* ♩ = 92

V. 1

V. 2

VI..

Vc.

236

V. 1

V. 2

VI..

Vc.

musicalion

[click for more](#)

239 *alleg*

S./A.

Eng - land, a - wake! a - wake! a - wake! a -

Eng - land, wach auf! wach auf! wach auf! wach

T./B.

Eng - land, a - wake! a-wake! a - wake! a -

Eng - land, wach auf! wach auf! wach auf! ! wach

242

S./A.

wake! Je - ru - sa - lem thy sis - ter calls!

Je ru sa - lem, dein' Schwes - ter spricht!

T./B.

XIV Recitative

248 ALBION

Bass

I come! I come to bathe in the waters of life, to
 Ich komme! Ich komme zu baden in den Wassern des Lebens, loszu-

P./Kl.

252

Bass

wash off the moral law that the children of Je - ru - sa - lem - be
 wer - den den Schmutz der Mor - al, um die Kin - der Je - ru - sa - lems vom

P./Kl.

258

Bass

saved from slav - er - y I come, I come to cast off
 Sklav - en - tum zu retten. Ich komme, um ab-zu-schütteln die ex-

P./Kl.

263

Bass

ra-tion-al de-mon - stra - tion by faith in the sav - iour, to
 per- i - men-telle Wissen-schaft zu Gun-sten des Glau-bens, die

P./Kl.

268

Bass

cast off the i - di - ot quest - in - er whose whole science is to des -
 him-los - en Frag - en - den abzu-schüt-teln, deren ganz - es Ziel die Ver -

P./Kl.

musicalion
 click for more

271

Bass

troy the wis - dom of ag - es, For these are, these are,
 nicht-ung der Weis-heit der Ahn-en ist, Da die sind, die sind,

non forte!

P./Kl.

276

Bass

these are the murd-er-ers-of Je-sus, who de - ny the faith and
 die sind die Mör - der von Je-sus, die den Glaub-en ver-leugnen und das

P./Kl.

280

Bass

mock at e - ter - nal life. These are, these are the des -
 ew - i - ge Le-ben ver - spot - ten. Die sind, die sind die Ver -

P./Kl.

284

Bass

troy - ers, des - troy - ers of Je - ru - sa - lem.
 nicht - er, Ver - nicht - er Je - ru - sa - lems.

P./Kl.

musicalion
 click for more

XV Duet

allegro moderato ♩ = 132

288

Sop.

Alt

V. 1

V. 2

Vi.

Vc.

294

Sop.

Alt

V. 1

V. 2

Vi.

Vc.

musicalion
click for more

A - wake, Je - ru - sa - lem!
Wach auf, Je - ru - sa - lem!

A - wake, Je -
Wach auf, Je -

299

Sop. For the night of death, the night of death is
Da die Nacht des Tod's, die Nacht des Tod's ist ver

Alt ru - sal - em! For the night of death is
ru - sa - lem! Da die Nacht des Tod's ist ver -

V. 1

V. 2

Vi..

Vc.



304

Sop. past,
bannt.

Alt past,
bannt,

V. 1

V. 2

Vi..

Vc.

309

Sop. And the day ap - pears up - on, up - on our
Und der Tag er - scheint, er - scheint auf un - ser - ren

Alt And the day ap - pears up - on our
Und der Tag er - scheint auf un - ser - en

V. 1

V. 2

VL.

Vc.



314

Sop. hills, And the day ap - pears up - on our hills.
Höhen, Und der Tag er - scheint auf un - seren Höhen.

Alt hills, And the day ap - pears on our hills.
Höhen, Und der Tag er - scheint auf unseren Höhen.

V. 1

V. 2

VL.

Vc.

319

Sop.

Alt

V. 1

V. 2

Vi.

Vc.

XVI Recitative

largo

mf

musicalion

click for more

327

Ten.

8

The morn - ing comes, the night de-cays, the watch - men leave their
Der Tag bricht an, die Nacht ist ver-bannt, die Wächt-ter ver-lassen den

P./Kl.

330

Ten. 8 sta - tions; The grave is burst, the spic - es shed, the lin - en wrap - ped
Post - en; Das Grab ist offen, das Lein - en - tuch, ge - falt - et, liegt zur

P./Kl.

334

Ten. 8 up; The bones of death, the cov'r - ing clay, the sin - ews shrunk and
Seite; Das Knoch - en - ge - rüst, mit Staub be deckt, die Seh - nen ganz ge -

P./Kl.

musicalion
click for more

338

Ten. 8 dried, Re - viv - ing shake, in - spir - ing move, - breath - ing, a -
schrumpft, be - weg - en sich, sie zittern und beben, - at - mend, er -

P./Kl.

342 *... sf*

Ten. 8 waken-ing, - Spring like re-deem-ed cap - tives when their bonds and bars are burst
wa-chend Springen, wie er-lös-te Ge-fange-ne, wenn ihre Fesseln und Rieg - el bersten.

P./Kl.

XVII Psalm

347

S./A. 8 Let the slave grinding
at the mill run out in to the field,
Laß den Sklaven, der
in der Mühle schlief hin - auslaufen in die Feld - er,

T./B.

musicalion
click for more

350

S./A. 8 Let him look up into
the heavens and laugh in the bright air,
Laß ihn in den Himmel
emporschauen und lachen in die leuchtend e Luft.

T./B.

354

S./A. 8 Let the chained soul, shut
up in darkness and in sighing, rise and look out;
Laß die eingekettete Seele, die in
Dunkelheit eingesperrt ist, auf - stehen und auf - schau-en,

T./B.

357

S./A. His chains are loose; the dungeon doors are o-pen
Ihre Ketten sind locker, des Kerkers Türen offen,

T./B.

360

S./A. And let his wife and children re - turn from the op - pres - sor's scourge.
Und laß seine Frau und Kinder zurück! von des - sche.

T./B.

musicalion
click for more

XVIII Chorus

365 *allegretto* ♩ = 100

S./A.

T./B.

P./Kl.

V. 1

V. 2

Vi..

Vc.

musicalion
click for more

meno mosso

$\text{♩} = 80$

369

S./A. *And now the time re - turns a - gain: Our*
Und wied-er kommt ein' gold' - ne Zeit O

T./B.

P./Kl.

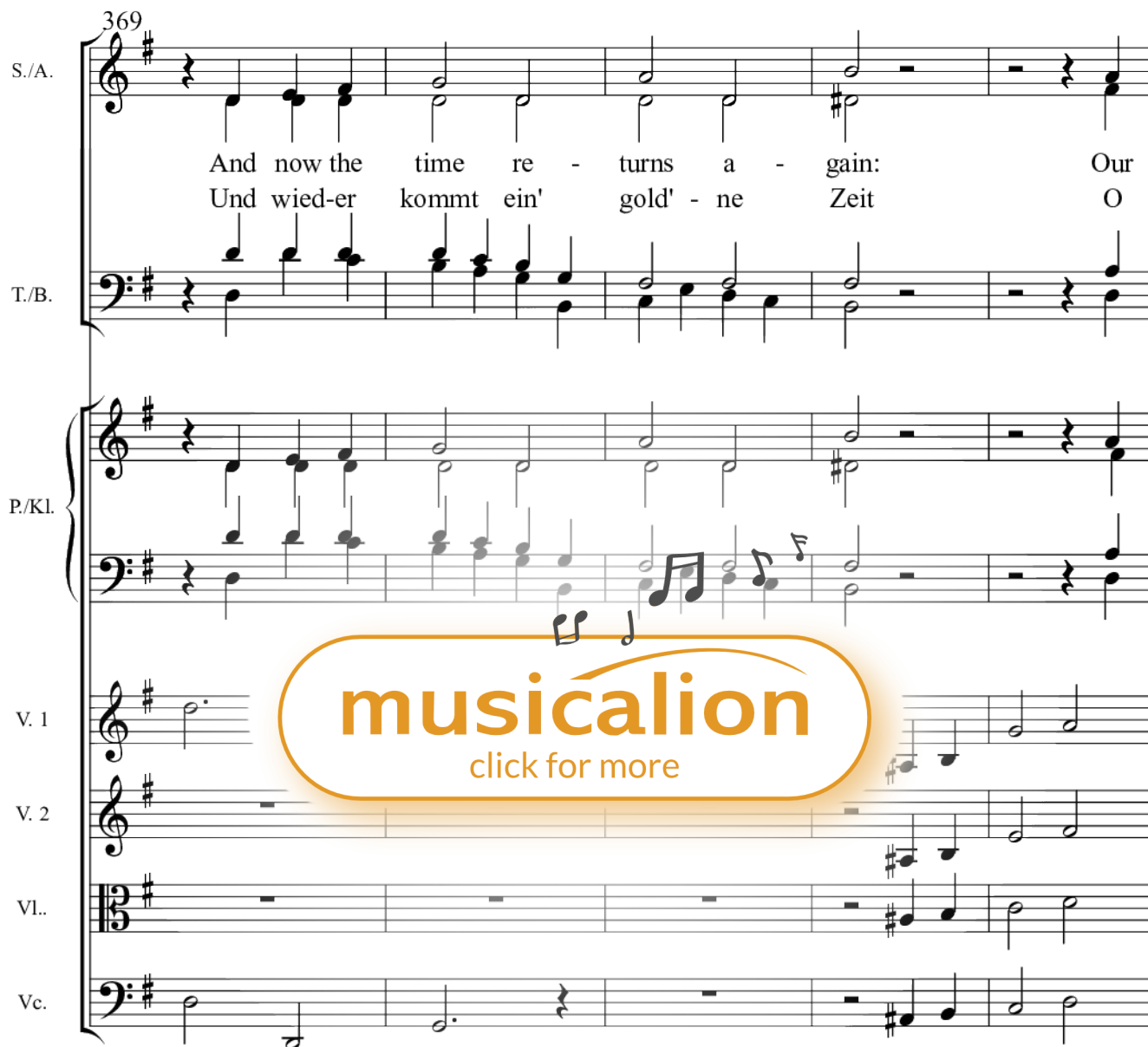
V. 1

V. 2

VI..

Vc.

musicalion
click for more



374

S./A. souls ex - sult, and Lon - don's towers Re -
 groß - e Freud! Nicht mehr ver - bannt, Will -

T./B.

P./Kl.

V. 1

V. 2

Vi..

Vc.

musicalion
 click for more

378

S./A.
 cieve the Lamb of God to dwell In
 kom - men ist das Got - es Lamm In

T./B.

P./Kl.

V. 1

V. 2

VI..

Vc.

musicalion
click for more

The image displays a page from a musical score, specifically page 378 of the 'Jerusalem Partitur'. The score is written for a large ensemble, including Soprano/Alto (S./A.), Tenor/Bass (T./B.), Piano/Keyboard (P./Kl.), Violins 1 and 2 (V. 1, V. 2), Viola (VI..), and Violoncello (Vc.). The vocal parts have lyrics in both German and English. The instrumental parts are for piano and strings. A large, semi-transparent orange oval watermark with the text 'musicalion' and 'click for more' is centered over the lower half of the page, partially obscuring the musical staves.

382

S./A.
Eng - land's green and pleas - ant bowers.
Eng - lands schön - em, grün - en Land.

T./B.

P./Kl.

V. 1

V. 2

VI..

Vc.

musicalion
click for more

387

V. 1

V. 2

VI..

Vc.

v *rallentando*

XIX The Poet's Dream

394 *largo, misterioso* $\text{♩} = 63$ (*nicht zu geschwind / not too fast*)

Sop.

P./Kl.

V. 1

V. 2

Vi..

con sordino leg.

con sordino leg.

con sordino leg.

The
Die



400

Sop.

P./Kl.

V. 1

V. 2

Vi..

Fields from Is-ling-ton to Mar-y - bone, From Prim-rose Hill and
Felder von Is-ling-ton bis Mar-y - bone, Bis Prim-rose Hill und

405

Sop.

Saint John's Wood, Were build-ed ov - er with pil - lars of
 nah dem Strand, Waren üb - er - deckt mit Säul - en aus

P./Kl.

V. 1

simile al fine

V. 2

VI..



410

Sop.

Gold, And there Je ru - sa - lem's pil - lars stood.
 Gold, Und dort Je - ru - sa - lems Bau - werk stand.

Ten.

P./Kl.

V. 1

V. 2

VI..

416

Ten.

8

Her Lit - tle ones ran on the fields,
Und da die Klein-en lief - en froh,

P./Kl.

V. 1

V. 2

VI..

420

Ten.

8

And
Und

P./Kl.

V. 1

V. 2

VI..

musicalion
click for more

425

Ten. 8 fair Je - ru - sa - lem his bride, A - mong the lit - tle
sein - e Braut Je - ru - sa - lem, die die ganz - e Welt in den

P./Kl.

V. 1

V. 2

Vi..

430

Ten. 8 mead Weid -

P./Kl.

V. 1

V. 2

Vi..

musicalion
click for more

435

Sop.

Pan-cras and Kent-ish Town re - pose A - mong her gold-en
 Pan-cras und Kent-ish Town lagen still Un-ter den ho-hen

Alt

V. 1

V. 2

VL.

440

Sop.

pil - arch - es which
 Säul - ei Bö gen, die

Alt

V. 1

V. 2

VL.

musicalion
 click for more

446

Sop. Shine up - on the star - ry sky.
Glän - zen wie Stern - e hell und hold.

Alt The
Die

Ten.

V. 1

V. 2

VI..

452

Alt Jew's
"Jew's Harp" and all shall praise,
The
Die

Ten.

V. 1

V. 2

VI..

Vc. pizz.

musicalion
click for more

456

Alt
ponds where boys to bathe de - light, The
Teiche, wo glück - lich - e Bub - en baden, Und

Ten.

V. 1

V. 2

VI..

Vc.

460

Alt
fields
Wil -

Ten.

V. 1

V. 2

VI..

Vc.

shine in Je - ru - sa - lem's
en in Je - ru - sa - lems

musicalion
click for more

465

Alt
pleas - ant sight.
Sicht er - haben.

Ten.

V. 1

V. 2

VI..

Vc.

ten.

470

Sop.
She walks up - on our mead - ows green, The
grün, Mit

Alt
musicalion
click for more
green, The
grün. Mit

Ten.

P./Kl.

senza sordino

V. 1

V. 2
rit. a tempo

VI..

Vc.
arco

474

Sop.

Lamb of God walks by her side, And ever - y Eng - lish
 Got - tes Lamm, der Heil - ig - e Leib, Und jed - es eng - lische

Alt

Lamb of God walks at her side And ever - y Eng - lish
 Got - tes Lamm, dem Heil - lig - en Leib, Und jed - es eng - lische

Ten.

P/Kl.

V. 1

V. 2

VI..

Vc.

musicalion
 click for more

478

Sop.
child is seen Child-ren of Jes-us and his bride.
Kind wird er - kannt Als Kind von Jes-us und sein-em Weib.

Alt
child is seen Child-ren of Jes-us and his Bride.
Kind wird er - kannt Als Kind von Jes-us und sein-em Weib

Ten.

P./Kl.

V. 1

V. 2

VI..

Vc.

musicalion
click for more

rall.

483 ALBION *meno mosso*

Bass And O thou Lamb of God, whom
Und Du, O Got - tes Lamm, das ich

V. 2 *senza sordino*

VI.. *rall.* *meno mosso* *senza sordino*

Vc. *meno mosso* *rall.* *meno mosso*

489

Bass I Slew in my dark self - light - leous pride, Art thou re -
Tötete in mein - em dunk - len Stolz, Bist Du dann

V. 2

VI..

Vc.

musicalion
click for more

495

Bass turned to Al - bion's land? And is Je - ru - - sa - lem thy bride?
wied - der in mein - em Land? Und ist Je - ru - sa - lem deine Braut?

V. 2

VI..

Vc.

502 *piu mosso*

Bass

Come to my arms and nev - er more De - part But
Komm in mein - e Arme und blei - be im - mer hier Und

P./Kl.

piu mosso

V. 1 *pizz.* *piu mosso*

V. 2 *pizz.* *piu mosso*

Vi.. *pizz.* *piu mosso*

Vc. *pizz* *mosso*



506

Bass

dwel for-ev - er here: Cre-ate my spir-it to thy
lass mich nie mehr al-lein: Mach vol - ler Lieb-e mein

P./Kl.

V. 1

V. 2

Vi..

Vc.

513

Bass

love: Sub-due my Spec - tre to thy fear. In
 Herz: Fül - le mit Ehr - furcht mein Da - sein. In

P./Kl.

V. 1

V. 2

Vi..

Vc.



519

Bass

my ex - chang - es ever - y land Shall walk, and mine
 mein - e Märkt - e jed - es Land Wird gehen, und mein -

P./Kl.

V. 1

V. 2

Vi..

Vc.

arco

arco

arco

arco

524

Bass

in ever - y land, Mu-tual shall build Je - ru - sa -
 -e in jed - es Land, Wir wer-den bauen Je - ru - sa -

P./Kl.

V. 1

V. 2

VI..

Vc.

musicalion
 click for more

529

Bass

lem, both heart in heart
lem, im Herz - en ver - eint

S./A.

Je - ru - sa - lem, heart in
Je - ru - sa - lem Herz - en ver -

T./B.

P./Kl.

V. 1

V. 2

VI..

Vc.

musicalion
click for more

* If the cantate is sung by only four singers, i.e. there is no extra choir, the bass line should be omitted until the last six bars, where it should be taken over by the tenor.
Falls die Kantate nur von vier Sängern vorgetragen wird, d.h. es gibt keinen extra Chor, die Bass-Linie soll ausgelassen werden bis zu den letzten sechs Takten, wo sie vom Tenor gesungen sein soll.

535

Bass

And hand in hand *p*
Und Hand in Hand

S./A.

heart
eint

p Hand in hand.
Hand in Hand.

T./B.

Hand in hand.
Hand in Hand.

P./Kl.

V. 1

V. 2

VI..

Vc.

musicalion
click for more

Sources/Quellen:

II, VI, XII & XVII Jerusalem, Plate 77; III Visions of the Daughters of Albion, Plates 7-8;
IV Milton, Plate 31; VII The Four Zoas 1st night 447/ Jerusalem, Plate 24; VIII Jerusalem, Plate 20;
IX Jerusalem, Plate 24; X Jerusalem, Plate 52 & 27; XIII Milton, Plate 40-41;
XIV Jerusalem, Plate 77; XV & XVI, America, Plate 6; XVIII Jerusalem, Plate 27.

Performer's note: Blake saw himself as a prophet with a message. My setting of his words is merely an attempt to help the singers - Blake's mouthpieces - render his message with the utmost force. Please pronounce the words clearly and sing with conviction. My apologies to the instrumentalists for their humble but important role.

Für die Aufführenden: Blake sah sich selbst als Prophet mit einer Botschaft. Meine Vertonung seiner Worte ist bloß ein Versuch, den Sängern als Blakes Sprachrohre zu helfen, Blakes Botschaften mit der größten Kraft wiederzugeben. Die Sänger sollen die Wörter deutlich artikulieren und mit Überzeugung singen. Es tut mir leid, dass die Instrumentalisten so eine bescheidene Rolle haben. Sie ist aber wichtig.

Type: Sheet music

Title: [Jerusalem](#)

Composer: [Keith Booker](#)

Period: 21th century

Theme: .miscellaneous

Series: Cantatas

Difficulty: Leicht bis mittel

Arrangement group: Voice solo with choir and (chamber) orchestra

Arrangement: Solo>sop/alt/ten/bass+Choir>SATB+Violin 2+Pf+[Vla+Vlc]

Orchestration: Violin (fiddle) = Vln(2), Piano (pianoforte) = Pf(1), Viola = Vla(1), Violoncello (cello) = Vlc(1), Voice choir>alto voices = A(1), Voice choir>bass voices = B (1), Voice choir>soprano voices = S(1), Voice choir>tenor voices = T(1), Voice solo>alt(1), Voice solo>bass = bass or bariton(1), Voice solo>soprano(1), Voice solo>tenor(1)

for strings (e.g. quartet or string orchestra) and vocal quartet with or without mixed choir plus piano

Uploaded new version on November 11, 2021